



Datum van
inontvangstneming

:

27/06/2017

Zaak C-289/17

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

19 mei 2017

Verwijzende rechter:

Tartu Maakohus (Estland)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

10 mei 2017

Verzoekende partijen:

Collect Inkasso OÜ

ITM Inkasso OÜ

Bigbank AS

Verwerende partijen:

██████████

██████████

██████████████████

██████████

██████████████████

BESLISSING

Rechterlijke instantie Tartu Maakohus (rechter in eerste aanleg Tartu, Estland)

[OMISSIS]

Datum en plaats 10 mei 2017, Tartu [OMISSIS]

Burgerlijke zaak

Verzoek van Collect Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel

[OMISSIS]

Partijen in de procedure en hun vertegenwoordigers

Verzoekster: Collect Inkasso OÜ, [OMISSIS] met zetel te [OMISSIS] Tallinn [OMISSIS], Republiek Estland

[OMISSIS]

Verweerder: [REDACTED] [OMISSIS] woonachtig te [OMISSIS] Tallinn, [OMISSIS], Republiek Estland [OMISSIS]

Burgerlijke zaak

Verzoek van Collect Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel

[OMISSIS]

Partijen in de procedure en hun vertegenwoordigers

Verzoekster: Collect Inkasso OÜ, [OMISSIS] met zetel te [OMISSIS] Tallinn [OMISSIS], Republiek Estland

[OMISSIS] [Or. 2]

Verweerder: [REDACTED] [REDACTED] [OMISSIS] woonachtig te [OMISSIS] Olehkova küla, [OMISSIS] Republiek Estland [OMISSIS]

Burgerlijke zaak

Verzoek van Collect Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel

[OMISSIS]

Partijen in de procedure en hun vertegenwoordigers

Verzoekster: Collect Inkasso OÜ, [OMISSIS] met zetel te [OMISSIS] Tallinn [OMISSIS], Republiek Estland

[OMISSIS]

Verweerder: [REDACTED] [REDACTED] [OMISSIS] woonachtig te [OMISSIS] Tartu [OMISSIS], Republiek Estland [OMISSIS]

Burgerlijke zaak

Verzoek van ITM Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel

[OMISSIS][Or. 3]

Partijen in de procedure en hun vertegenwoordigers

Verzoekster: ITM Inkasso OÜ, [OMISSIS] met zetel te [OMISSIS] Tallinn [OMISSIS], Republiek Estland

[OMISSIS]

Verweerder: ██████████ [OMISSIS] woonachtig te [OMISSIS] Lahti, Republiek Finland [OMISSIS]

Burgerlijke zaak

Verzoek van Bigbank AS tot afgifte van een Europese executoriale titel

[OMISSIS]

Partijen in de procedure en hun vertegenwoordigers

Verzoekster: BIGBANK AS, [OMISSIS] met zetel te [OMISSIS] Tartu [OMISSIS], Republiek Estland

[OMISSIS]

Verweerder: ██████████ [OMISSIS] woonachtig te [OMISSIS] Kirkkonummi, Republiek Finland [OMISSIS]

[OMISSIS]

DICTUM

1. Het Hof van Justitie van de Europese Unie wordt [OMISSIS] verzocht om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen:

„1.1. Moet artikel 17, onder a), van verordening (EG) nr. 805/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot invoering van een Europese executoriale titel voor niet-betwiste schuldvorderingen aldus worden uitgelegd dat alle in artikel 17, onder a), van de verordening opgesomde gegevens duidelijk moeten zijn vermeld in of tegelijk met het stuk dat het geding inleidt [Or. 4], het gelijkwaardig stuk of enigerlei dagvaarding voor een terechtzitting? Is het in het bijzonder uitgesloten

dat een rechterlijke beslissing volgens artikel 3, lid 1, onder b), artikel 6, lid 1, onder c), en artikel 17, onder a), van deze verordening als executoriale titel wordt gewaarmerkt indien het adres van de instantie waaraan het antwoord moet worden gezonden niet aan de schuldenaar werd meegedeeld, hoewel alle andere in artikel 17, onder a) opgesomde gegevens hem werden meegedeeld?

- 1.2. Moet artikel 18, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 805/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot invoering van een Europese executoriale titel voor niet-betwiste schuldvorderingen aldus worden uitgelegd dat wanneer de procedure in de lidstaat van oorsprong niet aan de vormvereisten van artikel 17 van verordening (EG) nr. 805/2004 voldeed, dit vormgebrek slechts kan worden hersteld wanneer de schuldenaar in of tegelijk met de beslissing naar behoren in kennis is gesteld van alle in artikel 18, lid 1, onder b), van deze verordening opgesomde gegevens? Is het in het bijzonder uitgesloten dat een Europese executoriale titel wordt afgegeven indien het adres van de instantie waarbij het rechtsmiddel moet worden ingesteld niet aan de schuldenaar is meegedeeld, hoewel alle andere in artikel 18, lid 1, onder b) vermelde gegevens hem werden meegedeeld?”**

2. [OMISSIS] [Schorsing van de procedure]

3. [OMISSIS] [Kennisgeving]

Beroepsmogelijkheden [nationale procedurele kwesties]

[OMISSIS]

[OMISSIS][Or. 5]

2. Hoofding en feiten

2.1. Verzoek van de onderneming Collect Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel [OMISSIS]

Op 4 januari 2008 heeft Collect Inkasso OÜ de Tartu Maakohus (rechter in eerste aanleg Tartu, Estland) volgens de maksekäsu kiirmenetlus (versnelde gerechtelijke procedure ter verkrijging van een executoriale titel voor niet-betwiste vorderingen; hierna: „de versnelde betalingsprocedure”) verzocht ████████ te sommen tot betaling van een schuldvordering.

Op 4 februari 2008 heeft de Tartu Maakohus een betalingsbevel uitgevaardigd tegen ████████

Het verzoek tot betaling, het betalingsbevel en het oppositieformulier zijn pas op 11 maart 2009 met medewerking van de politie aan ████████ bekend [OMISSIS].

Bij beslissing van 15 mei 2009 heeft de Tartu Maakohus het betalingsbevel aangevuld. Het vervulde betalingsbevel is op 25 mei 2009 persoonlijk aan ■■■ betekend door overhandiging tegen ondertekening [OMISSIS].

■■■ heeft zich niet verzet tegen de vorderingen die verzoekster volgens de versnelde betalingsprocedure heeft ingesteld.

Op 10 juni 2009 heeft de Tartu Maakohus tegen ■■■ een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van 65 574,07 Estse kroon (EEK) in hoofdsom, vermeerderd met 15 992,70 EEK verdragingsrente en proceskosten. Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 10 juni 2009 is op 15 januari 2011 persoonlijk aan ■■■ betekend door overhandiging tegen ondertekening [OMISSIS]. Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 10 juni 2009 heeft kracht van gewijsde.

Op 7 juni 2016 heeft Collect Inkasso OÜ bij de Tartu Maakohus, zittingsplaats Tartu, een verzoek ingediend tot afgifte van een Europese executoriale titel voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 10 juni 2009.

Bij beslissing van 16 augustus 2016 heeft de Tartu Maakohus het verzoek van Collect Incasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 10 juni 2009 afgewezen. Deze rechter heeft vastgesteld dat het adres van de instantie waaraan het antwoord moest worden gezonden of, in voorkomend geval, waarvoor men ter terechtzitting moest verschijnen, noch in het gedinginleidende stuk noch in het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 10 juni 2009 aan ■■■ was meegedeeld. Deze rechterlijke instantie heeft geen Europese executoriale titel verstrekt, aangezien de voorschriften van artikel 6, lid 1, onder c), artikel 17, onder a) en artikel 18 van verordening nr. 805/2004 niet waren nageleefd.

Op 5 oktober 2016 heeft Collect Inkasso OÜ tegen de beslissing van de Tartu Maakohus van 16 augustus 2016 beroep ingesteld. In haar beroepschrift heeft zij vernietiging gevorderd van de beslissing van 16 augustus 2016 en verzocht om afgifte van een Europese executoriale titel voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 10 juni 2009 **[Or. 6]**.

2.2. Verzoek van de onderneming Collect Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel [OMISSIS]

Op 4 januari 2008 heeft Collect Inkasso OÜ de Tartu Maakohus volgens de versnelde betalingsprocedure verzocht ■■■ te sommeren tot betaling van een schuldvordering.

Op 4 februari 2008 heeft de Tartu Maakohus een betalingsbevel uitgevaardigd tegen ■■■

Het verzoek tot betaling, het betalingsbevel en het oppositieformulier zijn op 16 februari 2008 persoonlijk aan █████ betekend door overhandiging tegen ondertekening [OMISSIS].

█████ heeft zich niet verzet tegen de vorderingen die verzoekster volgens de versnelde betalingsprocedure heeft ingesteld.

Op 24 maart 2008 heeft de Tartu Maakohus tegen █████ een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van 58 984,95 EEK in hoofdsom vermeerderd met 18 436,75 EEK proceskosten. Op 30 maart 2009 heeft de Tartu Maakohus tegen █████ een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van verdragingsrente op de hoofdsom vanaf 4 januari 2008 tot de aflossing van de hoofdsom tegen de in § 113, lid 1 van de võlaõigusseaduse (verbintenissenwet, Estland; hierna: „verbintenissenwet”) vastgestelde rentevoet.

Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 24 maart 2008 is op 12 april 2008 persoonlijk aan █████ betekend door overhandiging tegen ondertekening [OMISSIS]. Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 30 maart 2009 is niet aan █████ betekend. Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 24 maart 2008 heeft kracht van gewijsde.

Op 7 juni 2016 heeft Collect Inkasso OÜ bij de Tartu Maakohus, zittingsplaats Tartu, een verzoek ingediend tot afgifte van een Europese executoriale titel voor de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 24 maart 2008 en 30 maart 2009.

Bij beslissing van 16 augustus 2016 heeft de Tartu Maakohus het verzoek van de Collect Incasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel voor de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 2[4] maart 2008 en 30 maart 2009 afgewezen. Deze rechter heeft vastgesteld dat het adres van de instantie waaraan het antwoord moest worden gezonden of, in voorkomend geval, waarvoor men ter terechtzitting moest verschijnen, noch in het gedinginleidende stuk noch in de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 24 maart 2008 en 30 maart 2009 aan █████ was meegedeeld. Uit de stukken blijkt niet dat het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 30 maart 2009 overeenkomstig de voorschriften van artikel 13 en 14 van verordening nr. 805/2004 is betekend aan de schuldenaar. Deze rechterlijke instantie heeft geen Europese executoriale titel verstrekt voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 24 maart 2008 aangezien de voorschriften van artikel 6, lid 1, onder c), artikel 17, onder a), en artikel 18 van verordening nr. 805/2004 niet waren nageleefd.

Op 5 oktober 2016 heeft Collect Inkasso OÜ tegen de beslissing van de Tartu Maakohus van 16 augustus 2016 beroep ingesteld. In haar beroepschrift heeft zij vernietiging gevorderd van de beslissing van 16 augustus 2016 [**Or. 7**] en verzocht om afgifte van een Europese executoriale titel voor de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 24 maart 2008 en 30 maart 2009.

2.3. Verzoek van de onderneming Collect Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel [OMISSIS]

Op 4 januari 2008 heeft Collect Inkasso OÜ de Tartu Maakohus volgens de versnelde betalingsprocedure verzocht ██████████ te sommeren tot betaling van een schuldvordering.

Op 21 januari 2008 heeft de Tartu Maakohus een betalingsbevel uitgevaardigd tegen ██████████

Het verzoek tot betaling, het betalingsbevel en het oppositieformulier zijn op 30 januari 2008 aan Oikimos in zijn woonplaats betekend door overhandiging tegen ondertekening aan zijn zus [OMISSIS].

Oikimos heeft zich niet verzet tegen de vorderingen die verzoekster volgens de versnelde betalingsprocedure heeft ingesteld.

Op 25 maart 2008 heeft de Tartu Maakohus tegen Oikimos een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van 36 119,80 EEK in hoofdsom vermeerderd met 12 823,60 EEK proceskosten. Op 30 maart 2009 heeft de Tartu Maakohus tegen Oikimos een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van vertragingsrente op de hoofdsom vanaf 4 januari 2008 tegen de in § 113, lid 1, van de verbintenissenwet vastgestelde rentevoet.

De dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008 en 30 maart 2009 zijn op respectievelijk 11 april 2008 en 6 april 2009 aan Oikimos in zijn woonplaats betekend door overhandiging tegen ondertekening aan zijn zus [OMISSIS]. De dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008 en 30 maart 2009 hebben kracht van gewijsde.

Op 7 juni 2016 heeft Collect Inkasso OÜ bij de Tartu Maakohus, zittingsplaats Tartu, een verzoek ingediend tot afgifte van een Europese executoriale titel voor de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008 en 30 maart 2009.

Bij beslissing van 16 augustus 2016 heeft de Tartu Maakohus het verzoek van de Collect Incasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel voor de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008 en 30 maart 2009 afgewezen. Deze rechter heeft vastgesteld dat het adres van de instantie waaraan het antwoord moest worden gezonden of, in voorkomend geval, waarvoor men ter terechtzitting moest verschijnen, noch in het gedinginleidende stuk noch in de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008 en 30 maart 2009 aan Oikimos was meegedeeld. Deze rechterlijke instantie heeft geen Europese executoriale titel verstrekt voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008, aangezien de voorschriften van artikel 6, lid 1, onder c), artikel 17, onder a) en artikel 18 van verordening nr. 805/2004 niet waren nageleefd.

Op 5 oktober 2016 heeft Collect Inkasso OÜ tegen de beslissing van de Tartu Maakohus van 16 augustus 2016 beroep ingesteld. In haar beroepschrift heeft zij vernietiging gevorderd van de beslissing van 16 augustus 2016 [Or. 8] en verzocht om afgifte van een Europese executoriale titel voor de dwangbevelen van de Tartu Maakohus van 25 maart 2008 en 30 maart 2009.

2.4. Verzoek van de onderneming ITM Inkasso OÜ tot afgifte van een Europese executoriale titel [OMISSIS]

Op 15 augustus 2008 heeft ITM Inkasso OÜ de Tartu Maakohus volgens de versnelde betalingsprocedure verzocht ██████ te sommeren tot betaling van een schuldvordering.

Op 10 december 2008 heeft de Tartu Maakohus een betalingsbevel uitgevaardigd tegen ██████

Het verzoek tot betaling, het betalingsbevel en het oppositieformulier zijn op 20 december 2008 persoonlijk aan ██████ betekend door overhandiging tegen ondertekening [OMISSIS].

██████ heeft zich niet verzet tegen de vorderingen die verzoekster volgens de versnelde procedure heeft ingesteld.

Op 21 april 2009 heeft de Tartu Maakohus tegen ██████ een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van 6000 EEK in hoofdsom, vermeerderd met 250 EEK proceskosten.

Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 21 april 2009 is op 4 mei 2009 persoonlijk aan ██████ betekend door overhandiging tegen ondertekening [OMISSIS]. Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 21 april 2009 heeft kracht van gewijsde.

Op 21 oktober 2016 heeft ITM Inkasso OÜ bij de Tartu Maakohus, zittingsplaats Tartu, een verzoek ingediend tot afgifte van een Europese executoriale titel voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 21 april 2009.

2.5. Verzoek van de onderneming Bigbank AS tot afgifte van een Europese executoriale titel [OMISSIS]

Op 4 september 2007 heeft Balti Investeeringute Grupi Pank AS (thans Bigbank AS) de Tartu Maakohus volgens de versnelde betalingsprocedure verzocht ██████ ██████ te sommeren tot betaling van een schuldvordering.

Op 19 september 2007 heeft de Tartu Maakohus een betalingsbevel uitgevaardigd tegen ██████

Het verzoek tot betaling, het betalingsbevel en het oppositieformulier zijn op 20 november 2008 aan ██████ in zijn woonplaats betekend door overhandiging tegen ondertekening aan zijn moeder [OMISSIS].

██████ heeft zich niet verzet tegen de vorderingen die verzoekster volgens de versnelde betalingsprocedure heeft ingesteld.

Op 6 maart 2009 heeft de Tartu Maakohus tegen ██████ een rechterlijk dwangbevel uitgevaardigd tot betaling van 79.726,30 EEK in hoofdsom vermeerderd met 398,63 EEK proceskosten **[Or.9]**.

Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 6 maart 2009 is op 11 maart 2009 aan ██████ in zijn woonplaats betekend door overhandiging tegen ondertekening aan zijn moeder [OMISSIS]. Het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 6 maart 2009 heeft kracht van gewijsde.

Op 2 januari 2017 heeft Bigbank AS bij de Tartu Maakohus, zittingsplaats Tartu, een verzoek ingediend tot afgifte van een Europese executoriale titel voor het dwangbevel van de Tartu Maakohus van 6 maart 2009.

3. Relevante bepalingen van het Unierecht

Verordening (EG) nr. 805/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot invoering van een Europese executoriale titel voor niet-betwiste schuldvorderingen

„Overweging 12

Minimumnormen dienen te worden vastgesteld voor de procedure die tot de beslissing leidt, teneinde ervoor te zorgen dat de schuldenaar, zo tijdig en op zodanige wijze als met het oog op zijn verweer nodig is, in kennis wordt gesteld van de tegen hem ingestelde vordering, van de vereisten voor zijn actieve betrokkenheid bij de procedure om de vordering te betwisten, en van de gevolgen indien hij zich afzijdig houdt.

Overweging 13

Wegens verschillen tussen de lidstaten op het gebied van de vormvoorschriften voor civiele procedures, en met name de voorschriften inzake de betekening en kennisgeving van stukken, moet een specifieke en gedetailleerde definitie van deze minimumnormen worden opgesteld. Met name een wijze van betekening of kennisgeving waarbij wordt uitgegaan van een juridische fictie ten aanzien van de naleving van deze minimumnormen, kan voor de erkenning van een beslissing als Europese executoriale titel niet als voldoende worden beschouwd.

[...]

Artikel 3

Als Europese executoriale titel te waarmerken executoriale titels

1. Deze verordening is van toepassing op beslissingen, gerechtelijke schikkingen en authentieke akten inzake niet-betwiste schuldvorderingen.

Een schuldvordering wordt als niet-betwist beschouwd indien:

[...]

b) de schuldenaar zich niet, overeenkomstig de toepasselijke vormvoorschriften volgens het recht van de lidstaat van oorsprong, in de loop van de gerechtelijke procedure tegen de schuldvordering heeft verweerd; of **[Or. 10]**

[...]

Artikel 6

Voorwaarden voor waarmerking als Europese executoriale titel

1. Een in een lidstaat gegeven beslissing inzake een niet-betwiste schuldvordering wordt, op te eniger tijd aan het rechterlijke instantie van oorsprong gedaan verzoek, als Europese executoriale titel gewaarmerkt, indien:

[...]

c) de gerechtelijke procedure in de lidstaat van oorsprong aan de in hoofdstuk III gestelde vereisten voldeed, wanneer het gaat om een niet-betwiste schuld in de zin van artikel 3, lid 1, onder b) of c); en

[...]

Artikel 17

Behoorlijke inlichting van de schuldenaar over de ter betwisting van de schuldvordering noodzakelijke proceshandelingen

In of tegelijk met het stuk dat het geding inleidt, het gelijkwaardig stuk, of enigerlei dagvaarding voor een terechtzitting moeten de volgende elementen duidelijk zijn vermeld:

a) de vormvereisten voor betwisting van de vordering, met inbegrip van de termijn voor schriftelijke betwisting van de schuldvordering of, in voorkomend geval, het tijdstip van de terechtzitting, de naam en het adres van de instantie waaraan het antwoord moet worden gezonden of, in voorkomend geval, waarvoor men ter terechtzitting moet verschijnen, en of het verplicht is zich door een advocaat te laten vertegenwoordigen;

[...]

Artikel 18

Herstel van niet-naleving van de minimumnormen

1. Wanneer de procedure in de lidstaat van oorsprong niet aan de vormvereisten van de artikelen 13 tot en met 17 heeft voldaan, worden de

vormgebreken hersteld en kan een beslissing als Europese executoriale titel worden gewaarmerkt, indien

[...]

b) de schuldenaar de mogelijkheid heeft gehad tegen de beslissing een rechtsmiddel in te stellen door middel van een integrale toetsing, en de schuldenaar in of tegelijk met de beslissing naar behoren in kennis is gesteld van de desbetreffende vormvoorschriften, met inbegrip van de naam en het adres van de instantie waarbij het rechtsmiddel moet worden ingesteld en, in voorkomend geval, de toepasselijke termijn; en [...]"

4. Motivering

[Or. 11]

4.1. De verwijzende rechterlijke instantie is van oordeel dat het Hof om een prejudiciële beslissing moet worden verzocht teneinde de door Collect Inkasso OÜ [OMISSIS] ingestelde beroepen en de door ITM Inkasso OÜ en Bigbank AS ingediende verzoeken tot afgifte van een Europese executoriale titel te kunnen afdoen.

4.2. De rechter beslist over de afgifte van een Europese executoriale titel op grond van verordening (EG) nr. 805/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot invoering van een Europese executoriale titel voor niet-betwiste schuldvorderingen (hierna: „verordening nr. 805/2004”). De in het hoofdgeding aan de orde zijnde rechterlijke beslissingen betreffen niet-betwiste schuldvorderingen in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van verordening nr. 805/2004, aangezien de schuldenaren in deze zaken zich niet voor de rechter hebben verweerd. Volgens artikel 6, lid 1, onder c), van verordening nr. 805/2004 geldt voor de waarmerking van deze rechterlijke beslissingen als Europese executoriale titel met name als voorwaarde dat de gerechtelijke procedure in de lidstaat waar die beslissingen zijn gegeven, aan de in hoofdstuk III van verordening nr. 805/2004 gestelde vereisten voldeden.

4.3. De minimumnormen van hoofdstuk III van verordening nr. 805/2004 zijn onder meer vastgesteld in artikel 17, onder a), volgens welke bepaling de vormvereisten voor betwisting van de vordering in of tegelijk met het stuk dat het geding inleidt, het gelijkwaardig stuk, of enigerlei dagvaarding voor een terechtzitting duidelijk moeten zijn vermeld, met inbegrip van de termijn voor schriftelijke betwisting van de schuldvordering of, in voorkomend geval, het tijdstip van de terechtzitting, de naam en het adres van de instantie waaraan het antwoord moet worden gezonden of, in voorkomend geval, waarvoor men ter terechtzitting moet verschijnen, en of het verplicht is zich door een advocaat te laten vertegenwoordigen.

4.4. Bij de inleiding van [OMISSIS] [de versnelde betalingsprocedure in kwestie] zijn het verzoek tot betaling, het betalingsbevel en het oppositieformulier aan de schuldenaar verstrekt. Eén van de in artikel 17, onder a) genoemde gegevens die procedureel vereist zijn ter betwisting van de vordering, namelijk het adres van de instantie waaraan het antwoord moet worden gezonden, is niet vermeld in deze documenten. De andere met betrekking tot de betwisting van de vordering opgelegde vormvereisten, zoals bijvoorbeeld de vermelding van de naam van deze instantie, waren wel vermeld in die documenten.

4.5. Daardoor rijst de vraag of het waarmerken van rechterlijke beslissingen als Europese executoriale titel strikt verlangt dat alle in artikel 17, onder a), van verordening nr. 805/2004 ter betwisting van de vordering opgesomde vormvereisten in de aan de schuldenaar overgelegde stukken zijn vermeld, of indien een Europese executoriale titel ook kan worden verstrekt wanneer bepaalde van de in artikel 17, onder a), van verordening nr. 805/2004 opgesomde gegevens niet aan de schuldenaar zijn meegedeeld, maar de rechterlijke instantie die de Europese executoriale titel afgeeft ervan uitgaat dat de aan de schuldenaar verstrekte informatie voldoende is om de schuldenaar in staat te stellen zijn recht van verweer uit te oefenen [**Or. 12**].

4.6. Die vraag is niet eenduidig beantwoord in de nationale rechtspraak van Estland. Zo bijvoorbeeld heeft de Tartu Maakohus [OMISSIS] al beslist dat geen Europese executoriale titel kan worden afgegeven indien het adres van de betreffende instantie in de aan de schuldenaar overgelegde documenten ontbreekt, aangezien de schuldenaar dan niet van alle in artikel 17, onder a), van verordening nr. 805/2004 bedoelde vormvereisten voor betwisting van de vordering op de hoogte is gebracht. Daarentegen heeft bijvoorbeeld de Tartu Ringkonnakohus (rechter in tweede aanleg Tartu, Estland) bij beslissing van 19 oktober 2016 [OMISSIS] geoordeeld dat het volstaat dat de naam van de rechterlijke instantie die het betalingsbevel heeft uitgevaardigd is vermeld in of tegelijk met het stuk dat het geding inleidt, teneinde aan de in artikel 17, onder a), van verordening nr. 805/2004 gestelde vereisten te voldoen, aangezien de schuldenaar wist aan welke instantie het antwoord moest worden gezonden, zodat het ontbreken van het adres van de rechterlijke instantie geen beletsel vormt voor de afgifte van een Europese executoriale titel.

4.7. Volgens de verwijzende rechterlijke instantie blijkt uit de bewoordingen van artikel 17 van verordening nr. 805/2004 dat alle erin opgesomde gegevens aan de schuldenaar moeten worden meegedeeld. Dit wordt volgens haar ook bevestigd door het standpunt dat het Hof heeft ingenomen in het arrest van 15 maart 2012, G/Cornelius de Visser (C-292/10, EU:C:2012:142, punt 64), waar het heeft verklaard dat de voorwaarden voor het waarmerken van een rechterlijke beslissing als Europese executoriale titel per definitie eng moeten worden uitgelegd. Er zijn echter ook argumenten voor de zienswijze dat het recht van verweer van de schuldenaar reeds voldoende is beschermd wanneer het adres van de instantie waaraan het antwoord op de tegen hem gerichte vordering moet worden gezonden hem weliswaar niet is meegedeeld, maar hij op de hoogte is gebracht van de

andere vormvereisten die bij het formuleren van een antwoord in acht moeten worden genomen. Aangenomen moet immers worden dat een redelijk persoon die de naam van een instantie kent, met geringe inspanning ook het adres ervan kan vinden, aangezien deze informatie openbaar is.

4.8. Wanneer de procedure in de lidstaat van oorsprong niet aan de in artikel 17 neergelegde vormvereisten heeft voldaan, kan een beslissing volgens artikel 18, lid 1, van verordening nr. 805/2004 toch als Europese executoriale titel worden gewaarmerkt indien betekening of kennisgeving van de beslissing overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 13 of 14 aan de schuldenaar is geschied, indien de schuldenaar de mogelijkheid heeft gehad tegen de beslissing een rechtsmiddel in te stellen door middel van een integrale toetsing, en de schuldenaar in of tegelijk met de beslissing naar behoren in kennis is gesteld van de desbetreffende vormvoorschriften, met inbegrip van de naam en het adres van de instantie waarbij het rechtsmiddel moet worden ingesteld en, in voorkomend geval, de toepasselijke termijn, en indien de schuldenaar heeft verzuimd overeenkomstig de toepasselijke vormvoorschriften tegen de beslissing een rechtsmiddel in te stellen.

4.9. In de rechterlijke beslissingen die in de [OMISSIS] [versnelde betalingsprocedure in kwestie] zijn gegeven is de naam vermeld van de rechterlijke instantie die de beslissing heeft genomen. Noch in de bovengenoemde rechterlijke beslissingen, noch in of tegelijk met het stuk dat het geding inleidt, is echter het adres vermeld van de instantie waarbij het rechtsmiddel tegen de desbetreffende rechterlijke beslissing moet worden ingesteld. Derhalve rijst bij de uitlegging van artikel 18, lid 1, onder b), van verordening nr. 805/2004 dezelfde vraag als bij de uitlegging van artikel 17, onder a), namelijk of waarmaking van een rechterlijke beslissing als Europese executoriale titel is uitgesloten door het enkele feit dat het adres niet is vermeld van de instantie waarbij het rechtsmiddel moet worden ingesteld [**Or. 13**].

4.10. Volgens verordening nr. 805/2004 is de afgifte van een Europese executoriale titel een kwestie die onder de toepassing van het Unierecht valt. Teneinde de onderhavige zaak te kunnen beslechten, namelijk om te kunnen beslissen of een Europese executoriale titel moet worden afgegeven voor de [in het kader van de versnelde betalingsprocedure in kwestie] gegeven beslissingen [OMISSIS], moet het Unierecht worden uitgelegd en dient het Hof te worden verzocht om een prejudiciële beslissing betreffende artikel 17, onder a) en artikel 18, lid 1, onder b), gelet op het feit dat de uitlegging daarvan niet voor de hand ligt en de betrokken rechtspraak in Estland niet eenduidig is.

[OMISSIS] [nationale vormvereisten]

[OMISSIS]